

## محضر

الإجتماع السادس لفريق عمل البيئة  
للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة " الأرابوساى "  
الذي تم عقده بسلطنة عُمان - مسقط  
خلال الفترة من ١١-١٥ مايو ٢٠١٣

تم عقد الاجتماع السادس لفريق عمل البيئة للمنظمة العربية لأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة بسلطنة عُمان - مسقط خلال  
الفترة من ١١-١٥ مايو ٢٠١٣ .

بحضور الأجهزة الأعضاء في الفريق وهى :

١- الجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر العربية ومثله :

- الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية  
رئيس شعبة ( نائبة عن رئيس الفريق )  
- الأستاذ / إبراهيم عبد القادر أمين  
رئيس شعبة ( نائباً عن مقرر الفريق )

٢- جهاز الرقابة المالية والإدارية للدولة بسلطنة عُمان ومثله

- الأستاذ / بدر بن راشد بن سيف الذهلي  
مدير دائرة الرقابة على قطاع الشؤون المالية ( )  
- الأستاذ / مازن بن عبد الله الزكواني  
( مراجع أول )  
- الأستاذ / عبد الرحمن بن مرزوق بن صالح القبالي  
( مراجع مساعد )

٣- ديوان المحاسبة بالمملكة الأردنية الهاشمية ومثله :

- الأستاذة / سحر إبراهيم رقيقة عربيات  
مديرة عام للشؤون الإدارية والمالية ( )  
- دائرة المحاسبات التونسية ومثلها:

- الأستاذة / نرجس السلامي  
( قاضية - رئيس قسم بدائرة المحاسبات )

٥- ديوان المحاسبة بدولة الكويت ومثله :

- الأستاذ / عادل حسين الكوت  
( مراقب بالتكليف بوحدة الرقابة على الأداء )  
- الأستاذ / فواز مهلهل المصف  
( مدقق بالمراقبة الثانية لإدارة الرقابة على القطاع الثالث )

للوزارات والإدارات الحكومية ( )

٦- ديوان الرقابة المالية الأتحادى بجمهورية العراق ومثله :

- الأستاذ / رافل ياسين خضير  
( مدير عام - رئيس الوفد )  
- الأستاذة / سوسن سلمان أحمد  
( رئيس هيئة أقدم )  
- الأستاذ / عامر عبد الصاحب عنتيك  
( رئيس مهندسين زراعيين )

٧- ديوان الرقابة المالية والإدارية بدولة فلسطين ومثله :

- الأستاذة / مجدولين أحمد سمور  
( مهندس مدني )

تم افتتاح الاجتماع يوم السبت الموافق ١١ مايو ٢٠١٣ تحت رعاية سعادة / ناصر بن حمود بن سالم الرواحي - نائب رئيس الرقابة المالية والإدارية للدولة بسلطنة عُمان ، وبحضور الأستاذ / أحمد بن سالم بن راشد الرجحي - مدير عام المديرية العامة للرقابة على قطاع المال والاقتصاد والبنية الأساسية ، وقد قام سعادة / ناصر بن حمود بن سالم الرواحي بإلقاء كلمة الترحيب للوفود المشاركة تلاها كلمة ترحيب بالسادة الحاضرين من الأستاذ / بدر بن راشد بن سيف الذهلي، ثم قامت الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية بكلمة الافتتاح لفعاليات الاجتماع السادس لفريق عمل البيئة للمنظمة العربية .  
وبعد الانتهاء من المراسم الافتتاحية باشر الفريق أعماله وفق البنود الواردة بجدول الأعمال.

## الموضوع الأول : إقرار مشروع جدول الأعمال

قامت الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية ( نائباً عن رئيس الفريق ) باستعراض مشروع جدول الأعمال ، وطلبت من السادة أعضاء الفريق أية مقترحات أو تعديلات يرونها عليه ، وبعد انتهاء المناقشة تم إقرار جدول الأعمال ( مرفق رقم ١ ) .

## الموضوع الثاني : مشاركة الفريق في أعمال مجموعة عمل الانتوساى لمراجعة البيئة

أولاً : عرض ومناقشة تقرير عن اللجنة المحفزة لمجموعة عمل الانتوساى لمراجعة البيئة والذي تم عقده بالهند خـ

شهر أكتوبر ٢٠١٢ م

قامت الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية ( نائباً عن رئيس الفريق ) بعرض مساهمة الجهاز المركزي للمحاسبات المصري في أنشطة الانتوساى بوصفه المنسق الإقليمي للمنظمة العربية والتي تمثلت في تقرير عن حضور المؤتمر الثاني للجنة المحفزة لمجموعة عمل الانتوساى لمراجعة البيئة ، والذي تضمن الإشارة إلى الموضوعات التي تم مناقشتها خلال الاجتماع ثم قامت بالرد على استفسارات السادة أعضاء الفريق ( مرفق رقم ٢ )

ثانياً : مساهمة الجهاز المركزي للمحاسبات المصري في الأوراق الإرشادية ضمن خطة مجموعة عمل الانتوساى

### لمراجعة البيئة

حيث تناول ما يلي :

١- عرض ومناقشة آخر تطورات مسودة الورقة البحثية عن أثر السياحة في الحفاظ على الحياة البرية :

قام ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات المصري بعرض آخر تطورات الورقة البحثية منذ إرسال الجهاز المركزي للمحاسبات المصري لمسودة البحث فيما يخص الجزء الخاص به والتي تم الاتفاق عليها مع السادة أعضاء الفريق إلى الجهاز الأعلى للبيئة بليسوتو ( قائد فريق عمل مشروع الورقة البحثية ) ، و سيتم اعتماد النسخة النهائية للورقة البحثية بالاجتماع الخامس لخمسة عشر من المراجعة السنوية التابعة للانتوساى المقرر عقده خلال المدة من ٣-٦ يونيو ٢٠١٣ بإستونيا ( مرفق رقم ٣

٢- مساهمة الفريق في ترجمة الأوراق الإرشادية عن خطة عمل الأنتوساى لمراجعة البيئة ٢٠١١-٢٠١٣

تطبيقاً لما تم الاتفاق عليه باجتماع الفريق الخامس (الاستثنائي) من ترجمة إصدارات الأنتوساى فور اعتمادها فقد تم عرض موضوعات الأوراق الإرشادية التي سيتم اعتمادها من منظمة الأنتوساى WGEA خلال الاجتماع الخامس عشر للمنظمة والمقرر عقده خلال الفترة من ٣-٦ يونيو ٢٠١٣ م بمدينة تالين بإستونيا، وقد قامت الأستاذة / غادة محمد فتحى عافية ( نائباً عن رئيس الفريق ) بفتح باب المناقشة للسادة الأعضاء لاختيار المواضيع الراغبين في ترجمتها وتم الاتفاق على توزيع الترجمات على النحو التالي:

الموضوع	جهاز الرقابة القائم بالترجمة
مراجعة موضوع المياه	ديوان الرقابة المالية الأتحادى بجمهورية العراق
موضوع الغش والفساد	ديوان المحاسبة بدولة الكويت
موضوع البيئة وتقارير الاستدامة	ديوان الرقابة المالية الأتحادى بجمهورية العراق
موضوع ممارسات استغلال إدارة الأراضي	ديوان الرقابة المالية والإدارية بدولة فلسطين
قاعدة البيانات البيئية	ديوان المحاسبة بالمملكة الأردنية الهاشمية
موضوع نماذج تقارير الرقابة على التعدين	جهاز الرقابة المالية والإدارية للدولة بسلطنة عُمان
الموضوعات الخاصة بالبنية التحتية للبيئة	الجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر العربية
موضوع السياحة والحفاظة على الحياة البرية	الجهاز المركزي للمحاسبات بجمهورية مصر العربية
موضوع نماذج تقارير الرقابة على الغابات	دائرة المحاسبات التونسية

وقد اتفق أعضاء الفريق على أن يقوم الجهاز المركزي للمحاسبات المصري بموافاة الأجهزة الرقابية أعضاء الفريق بموضوعات الترجمة الخاصة بما بعد اعتمادها من قبل منظمة الأنتوساى باجتماعها المقرر في الفترة من ٣-٦ يونيو ٢٠١٣ بإستونيا ، على أن يقوم كل جهاز رقابي بموافاة الجهاز المركزي للمحاسبات المصري بالمدة الزمنية اللازمة لترجمة الموضوع الخاص به خلال شهر من تاريخ إرسال الموضوع له .

الموضوع الثالث: مشاركة الفريق في أعمال مجموعة العمل الأفريقية لمراجعة البيئة والذي تم استضافته من

قبل الجهاز المركزي للمحاسبات المصري خلال الفترة من ١٤-١٨ أبريل ٢٠١٣ م

قام ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات المصري بعرض مشاركة فريق عمل البيئة للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "الأرابوساى" ضمن فعاليات المؤتمر الثالث لمجموعة العمل الأفريقية لمراجعة البيئة، وأشار إلى الموضوعات التي ساهمت بها مصر ضمن فعاليات المؤتمر كذلك ما تم عرضه من إنجازات فريق عمل البيئة للمنظمة العربية خلال الفترة من ٢٠١٠-٢٠١٢، وخطة الفريق خلال المدة من ٢٠١٣-٢٠١٥، إضافة إلى ما قدمه ممثل الفريق من عرض للتعاون بين كل من منظمة الأرابوساى ومنظمة الأفروساى في مجال البيئة (مرفق رقم ٣).

وبناءً على هذا العرض قامت الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية (نائبة عن رئيس الفريق) بفتح باب المناقشة بين أعضاء الفريق لإبداء رأيهم في إمكانية ومجالات التعاون بين المنظمين، وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن يتم دراسة التعاون بين المنظمين من خلال عرض الموضوع على لجنة تنمية القدرات والقيادة رؤساء الأجهزة الرقابية المعنية والأمانة العامة للمنظمة العربية للأجهزة الرقابية المالية والمحاسبة للاتفاق على إمكانية هذا التعاون ومجالاته.

الموضوع الرابع: عرض ومناقشة موقف موضوعات خطة عمل فريق البيئة للمنظمة العربية (٢٠١٣-

(٢٠١٥)

قدمت الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية (نائبة عن رئيس الفريق) موضوعات خطة عمل الفريق (٢٠١٣-٢٠١٥) وفتحت باب المناقشة لأعضاء الفريق عن الموقف التنفيذي لموضوعات البرنامج وهي:

#### ١- الرقابة على مشروعات التعديين والمهاجر في الدول العربية

قام ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات المصري بعرض نماذج جداول مشروع الورقة البحثية عن الرقابة البيئية على مشروعات التعديين والمهاجر والتي يترأس الجهاز المركزي للمحاسبات المصري مجموعة الدول المكلفة بإعداد الورقة البحثية وبالتعاون مع جهاز الرقابة المالية والإدارية بسلطنة عُمان، وديوان المحاسبة بالملكة الأردنية الهاشمية، وأشار إلى أن تلك النماذج قد تم إرسالها إلى كل الدول العربية الأعضاء بمنظمة أجهزة الرقابة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "أرابوساى" من خلال معالي المستشار / رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات المصري، وذلك لاستيفاء البيانات المطلوبة والمتاحة بتلك النماذج ليتسنى إعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني (مرفق رقم ٤، ١/٤، ٢/٤)، وقد قدم كل من ممثلي جهاز الرقابة المالية والإدارية بسلطنة عُمان، وديوان الرقابة المالية والإدارية بدولة فلسطين بتقديم شرح للورقة البحثية الخاصة بكل منهم.

#### ٢- الرقابة البيئية على آثار استخدام الطاقة في الدول العربية

قام ممثل الجهاز المركزي للمحاسبات المصري بعرض الاستبيان الخاص بالورقة البحثية عن الرقابة البيئية على آثار استخدام الطاقة في الدول العربية والتي يترأس الجهاز المركزي للمحاسبات المصري إعدادها ومعاونة دائرة المحاسبات التونسية بالجمهورية التونسية، وأشار إلى أن أسئلة الاستبيان قد تم إرسالها إلى كل الدول العربية الأعضاء بمنظمة أجهزة الرقابة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "أرابوساى" من

خلال معالي المستشار / رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات المصري ، وذلك لاستيفاء البيانات المطلوبة بالاستبيان ليتسنى إعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني ( مرفق رقم ٥ ) .

### ٣- الرقابة البيئية على النفايات الطبية الخطرة في الدول العربية

قام ممثل ديوان الرقابة المالية الاتحادي بجمهورية العراق بعرض ما تم انجازه بالورقة البحثية ، حيث عرض محتوى الورقة من القوانين والتشريعات والاتفاقيات الدولية والإقليمية الخاصة بالعراق وملخص ما وصل اليه من تجارب الدول الأخرى ، وقد أجاب على كافة أسئلة السادة أعضاء الفريق ، كذلك عرض ممثلي أجهزة الرقابة العليا للرقابة المالية والمحاسبة بدولة الكويت ، والجمهورية التونسية وجمهورية مصر العربية محتوى تجربة كل منهم كمشاركة في هذا الموضوع ، وأجابوا على كافة أسئلة السادة أعضاء الفريق ، وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن يقوم ديوان الرقابة المالية الاتحادي بجمهورية العراق والذي يتولى رئاسة المجموعة المكلفة بإعداد الورقة البحثية وبالتعاون مع كل من ديوان المحاسبة بدولة الكويت ، ودائرة المحاسبات بالجمهورية التونسية باستكمال الورقة البحثية بعد الحصول على باقي تجارب الدول الأعضاء بالمنظمة لإعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني لها ( مرفق رقم ٦ ، ١/٦ ، ٢/٦ ، ٣/٦ ، ٤/٦ ) .

### ٤- واقع الأجهزة العليا للرقابة في مجال استخدام المعايير الدولية للرقابة البيئية

قامت الأستاذة / غادة محمد فتحي عافية ( نائباً عن رئيس الفريق ) بعرض المعايير التي تم الاتفاق على دراسة واقع الأجهزة العليا للرقابة في مجال استخدام المعايير الدولية للرقابة البيئية ، والتي تم الاتفاق عليها ضمن المؤتمر الخامس (الإستثنائي) لفريق البيئة وهي على النحو التالي :

#### أ- تنفيذ العمليات الرقابية على النشاط ذات المنظور البيئي ( معيار رقم ٥١١٠ - ASSAI )

قام ممثل ديوان المحاسبة بدولة الكويت بعرض ما تم انجازه بالورقة البحثية ، حيث عرض محتوى الورقة من القوانين والتشريعات والاتفاقيات الدولية والإقليمية الخاصة بالكويت وملخص ما وصل اليه من تجارب الدول الأخرى ، وقد أجاب على كافة أسئلة السادة أعضاء الفريق ، كذلك عرض ممثلي أجهزة الرقابة العليا للرقابة المالية والمحاسبة بسلطنة عُمان ، والجمهورية التونسية ، وجمهورية مصر العربية محتوى تجربة كل منهم كمشاركة في هذا الموضوع ، وأجابوا على كافة أسئلة السادة أعضاء الفريق ، وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن يقوم ديوان المحاسبة بالكويت رئيس المجموعة المسئولة عن إعداد الورقة البحثية وبالتعاون مع جهاز الرقابة المالية والإدارية للدولة بسلطنة عُمان على استكمال الورقة البحثية بعد الحصول على باقي تجارب الدول الأعضاء بالمنظمة لإعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني لها ( مرفق رقم ٧ ، ١/٧ ، ٢/٧ ، ٣/٧ ) .

#### ب- الرقابة البيئية والرقابة النظامية ( معيار ٥١٢٠ - ISSAI )

قامت ممثلة ديوان المحاسبة لمملكة الأردنّ الهاشمية ، بعرض ما تم انجازه بالورقة البحثية من حيث محتوى المعيار والقوانين والتشريعات والاتفاقيات الدولية والإقليمية ذات العلاقة بمحتوى المعيار ونتائج تطبيق المعيار في مجال المراجعة البيئية . وقد أجابت على كافة أسئلة السادة أعضاء الفريق ، كذلك عرض ممثل جمهورية مصر العربية مسودة التجربة الخاصة بالمعيار وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن يقوم ديوان المحاسبة بالمملكة الأردنّ الهاشمية المسئول عن إعداد الورقة باستكمالها بعد الحصول على باقي تجارب الدول الأعضاء بالمنظمة لإعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني لها ( مرفق رقم ٨ ، ١/٨ ) .

## ت - دور الأجهزة العليا للرقابة والتنمية المستدامة ( معيار رقم ٥١٣٠ - ISSAI )

قامت ممثلة ديوان الرقابة المالية الاتحادى بجمهورية العراق بعرض ما تم إنجازه بالورقة البحثية من حيث محتوى المعيار والقوانين والتشريعات والاتفاقيات الدولية والإقليمية ذات العلاقة ونتائج تطبيق المعيار في المراجعة البيئية .  
وقد أجاب على كافة أسئلة السادة أعضاء الفريق ، وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن يقوم ديوان الرقابة المالية الاتحادى بجمهورية العراق المسئول عن إعداد الورقة باستكمالها بعد الحصول على باقى تجارب الدول الأعضاء بالمنظمة لإعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني لها ( مرفق رقم ٩ ) .

## ث - كيفية إجراء الرقابة المشتركة ( التعاونية ) على الاتفاقيات البيئية الدولية ( معيار رقم ٥١٤٠ - ISSAI )

قامت ممثلة دائرة المحاسبات التونسية بعرض آخر تطورات الورقة البحثية عن إجراءات الرقابة المشتركة ( التعاونية ) على الاتفاقيات البيئية الدولية ( معيار رقم ٥١٤٠ - ISSAI ) وأشارت إلى عدم وجود تجارب لدى الجمهورية التونسية في هذا المجال ، وأفاد أعضاء الفريق إلى عدم وجود تجارب فعلية في الرقابة التعاونية لدى دولهم وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن تقوم دائرة المحاسبات بالجمهورية التونسية باستكمال الورقة بعد الحصول على باقى تجارب الدول الأعضاء بالمنظمة لإعداد الورقة البحثية في صورتها النهائية طبقاً للبرنامج الزمني لها .

## الموضوع الخامس : موضوع موقف تطوير الصفحة الالكترونية للفريق بموقع المنظمة العربية

قامت ممثلة دائرة المحاسبات التونسية بعرض آخر تطورات موضوع تطوير الصفحة الالكترونية لفريق عمل البيئة ، حيث تناولت ما تم منذ الاجتماع الخامس للفريق بشأن هذا الموضوع وحتى الآن، وتم عرض قرار المجلس التنفيذي للمنظمة العربية في اجتماعها السابع والأربعون رقم ٢٠١٢/١٥١ م.ت (٤٧) الذي انعقد بمدينة مراكش المغربية خلال المدة من ١٧-١٩ ديسمبر ٢٠١٢ والذي قرر إحالة الدراسة الفنية والمالية والمعدة من قبل الأمانة العامة إلى لجنة تنمية القدرات المؤسسية للنظر فيها باجتماعها القادم ، وعرض نتائج ما توصل إليه على المجلس التنفيذي في اجتماعه الثامن والأربعون .  
وقد أجاب ممثلة دائرة المحاسبات التونسية على استفسارات السادة أعضاء الفريق ، وبعد المناقشة تم الاتفاق على أن تقوم دائرة المحاسبات بالجمهورية التونسية بموافاة الدول أعضاء الفريق بما يتم التوصل إليه من قرار نهائي فور اعتماده .

## موضوعات خارج خطة عمل الفريق

- اقترح ممثل ديوان المحاسبة بدولة الكويت أن يتم تعميم الخبرات الفنية والتجارب العملية الواردة ضمن مساهمات أعضاء فريق البيئة التابع للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة " اربوساى " على الأعضاء الفنيين ( المدققين ) العاملين بجميع الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة الأعضاء في المنظمة من خلال الدورات التدريبية وورش العمل بحيث يمكن تعظيم الاستفادة من خبرات وتجارب الأجهزة الرقابية في مجال المراجعة البيئية ومعاونة المراجعين ( المدققين ) في ذلك المجال. وبعد المناقشة وافق أعضاء الفريق على هذا الاقتراح